天然氣下月減價

大溫用戶年慳約70元

【明報專訊】天然氣公司Terasen Gas獲批准可調整供應天然氣和丙烷的收費，新價格將在明年1月1日起實施，低陸平原及菲沙河谷地區，包括大溫天然氣家庭用戶，每年可省55至69元。

天然氣公司昨日公布，已獲得卑詩公共事務委員會（BCUC）的批核，可調整部分地區的天然氣及丙烷氣體住宅用戶的收費。

包括大溫在內的低陸平原、菲沙河谷、內陸及北部等地區，從明年1月1日價格經調整後，住宅用戶每年約可慳55元至69元。

不過，丙烷住宅用戶的收費則會上調，升幅約爲每年33元。公司解釋，由於天然氣在上季的生產量和儲蓄量屬高，加上美國主要消費地區的需求低於預期，價格因此持續下降。

不過，丙烷的價格與全球氣油市場有關，而氣油價錢曾在上季持續上升。

於低陸平原及菲沙河谷地區，以一般住宅每年95千兆焦耳（GJ）用量爲例，舊價約爲1075元，從明年起實施的新價，每年約爲1009元。

天然氣公司Terasen Gas獲批准在明年1月1日起調整供應天然氣和丙烷的收費，大溫用戶每年可省55至69元。

赫爾頓說，市府似乎想趁市民未注意，倉促通過放寬高度。（張伶鉢攝）

市中心新廈入則超高限 市府周四研放寬遭轟

【明報專訊】溫哥華市府規劃及環境委員會將於本周四討論保護市中心景觀的新例，亦會考慮將部分地域的大廈高度限制作出調整，包括布勒街（Burrard St.）景觀走廊所屬地區的樓宇高限，建議由現時375呎加至500呎，不過新例尚未通過，便已有地產發展項目申請建550呎高的新廈。

反對放寬建築高度的市民，則要求市議會延後討論該建議至2011年。

規劃及環境委員會將就引入新例來保護溫市中心不同區域的景觀，並容許在指定條件下，可在市中心建更高摩天大廈的建議，進行研討，當中涉及建議將中央商業區的高度限制由現時600呎加高至700呎；另外，亦建議將屬於布勒街景觀走廊的高度限制，由375呎大幅調高至500呎。

上述修例建議仍有待市府討論及通過，但已有發展商呈上發展項目建議書，入則建一幢高550呎的大廈。

將耗資5億元的地產發展大計，發展商剛提出時指，主體工程爲3座分別爲48層、36層及13層高的大樓，其中最高大樓達466呎。市府繼而擬將該區高度限制從375呎，提高至500呎，以容納該計劃的新高度。

不過，建築商現在提出的550呎高度，又已超過市府原擬放寬的高限。

West End Neighbours組織的發言人赫爾頓（Randy Helten）指出，選擇於周末發布在16日開會的消息，是爲了趁市民不注意時，開會通過放寬高限建議。他說，雖然有關計劃曾在今年10月舉辦3次說明會，但由於事先未宣傳，很多市民並不知道。

赫爾頓表示，建築高度申請及景觀保護的問題很複雜，爲了讓市民了解有關景觀變化，該組織特別請空間設計專家Stephen Bohus以電腦完成「景觀虛擬圖」，以茲說明。

Stephen Bohus則說，放寬大樓高度不僅影響景觀，更影響該區市民的生活質素，例如交通擁擠、學校不夠等問題，因此需要徵求民意，且向市民說明，市府將如何因應。

West End Neighbours組織認爲，市府應將放寬樓宇高度案延遲至明年再作決定，如在明年市選後。在決定之前，必須先蒐集民意，聽聽市民聲音。

龍岡親義公所聖誕聯歡

【明報專訊】溫哥華龍岡親義公所，定於本月19日（星期日）下午一時，在該公所二樓舉辦慶祝聖誕聯歡會，歡迎職員會員參加。查詢電話：604-684-3813。

大溫地區天氣預測

今天	12/15 (三)	12/16 (四)	12/17 (五)
陰間雨 4 – 6℃	小雨 3 – 6℃	小雨 2 – 5℃	濕雪 1 – 4℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	-8 – 2	雪
愛蒙頓	-13 – -7	多雲
溫尼辟	-14 – -11	晴間雲
多倫多	-7 – -4	雪
渥太華	-12 – -10	雪
滿地可	-11 – -10	雪
三藩市	12 – 16	雨
洛杉磯	9 – 19	晴間雲
紐 約	-6 – -3	多雲
香 港	18 – 21	多雲
台 北	14 – 17	雨
北 京	-11 – -4	晴
上 海	-1 – 6	晴間雨
廣 州	4 – 17	晴間雨
新加坡	23 – 30	陰間雨
東 京	5 – 14	晴
悉 尼	23 – 28	晴
倫 敦	1 – 3	晴間雨

陳奕迅簽名會場面墟冚

數百歌迷逼爆美食廣場

【明報專訊】香港紅星陳奕迅將在今天假溫哥華市中心舉辦一場演唱會，昨日更在列治文一個華裔商場舉行簽名會，受到數百名歌迷的熱烈歡迎。

大批歌迷塞滿商場美食廣場，見到自己偶像出現，紛紛尖叫歡呼。但整體秩序良好，排隊等待陳奕迅簽名。

陳奕迅雖然剛到達溫哥華，但精神奕奕。他指出，選擇在溫哥華舉辦演唱會，其中一個原因是趁機探望這邊的親人。他希望找到機會，與親人靜靜享受天倫之樂。他憂慮，假若外出撞見歌迷，可能會發生索取簽名的情況。他希望找到一個很少華人出現的地方，與長輩談心。但不知道在大溫地區能否找到這一個地方？

很多人對陳奕迅說，在溫哥華開演唱會的挑戰性大於多倫多，激發陳奕迅征服這片土地的雄心。

◀陳奕迅今晚將於溫市市中心舉行演唱會，昨日出席簽名會獲數百歌迷捧場。
▼陳奕迅的歌迷塞滿商場大堂。（陳志強攝）

高登動力式熱敷墊

台灣製造，保用2年 New!

披肩式 SP-1003　柔毛墊 SP-1002　熱敷墊 SP-1901

足溫器籃　細緻毛料　暖之墊 SP-1001

SP-1902

- 採用發熱線自動溫控感應，技術及英國製發熱線，使每一點都具溫控功能，安全性100%。
- 四段調溫，範圍50℃~70℃，2小時定時。
- 熱敷墊本身可以水洗，發熱速度很快，立即可用。
- ＊布套採用細緻絨毛，觸感輕柔舒適。

桑拿箱 不佔空間 每小時只要3¢電費

3折 只要948包稅起 有史以來最便宜！

舒緩筋骨酸痛，幫助血液循環，增加肌膚光澤，消去多餘脂肪

每天30分鐘，健康輕輕鬆鬆！

$1,388 包稅　$1,688 包稅　特價中

- 陶瓷發熱器 • 內外控制器 • AM/FM/CD
- 安裝不須工具 • 室內外照明 • 豪華內裝設計

台灣火經營
高登健康生活館 大溫最大按摩椅展示中心
Youneed Reluxe Since 1999
列治文總店：604-233-1896　7964 Alderbridge Way 夾3路(一品怪廚正對面)
列治文分店：778-297-5979　#1285-4380 No.3 Road (百家店3號路大門入內左轉)
本那比店：604-433-0398　#2827-4500 Kingsway(麗晶廣場2/F) 匯豐銀行隔壁
604-412-9886　#1323-4500 Kingsway(麗晶廣場中庭一樓樓梯口)
天天營業：11:00am-6:30pm　手機：778-895-8116　youneedmassager.ca

649 測彩

12月11日攪珠結果，0系開出2和7(翻稑)，走勢仍不俗；1系開出13和17，狀態回勇；2系開出27，走勢平穩；3系再交白卷，狀態頗爲低沉；4系開出41，走勢平平。特別號碼8。這期頭獎一票安省中，彩金六百七十七萬多元；二獎五票中，西岸省份和魁省各一票，以及安省三票，每票彩金五萬二千多元；三獎二百二十一票中，每票彩金約九百八十七元。這期心水號碼貼中13。下期彩金約三百萬元。

本期心水選擇

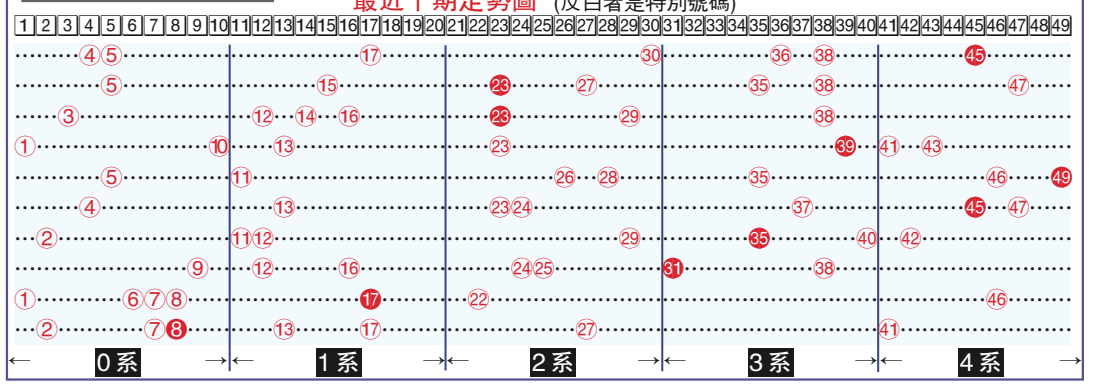
4 9 10 14 21 23 34 37 42 48

0系走勢仍不俗，可選4和9。
1系狀態回勇，試選10或14。
2系走勢平穩，可選21和23。
3系狀態頗爲低沉，冷選34和37。
4系走勢平平，可選42及48。

最近十期開獎號碼

11月10日	④ ⑤ ⑰ ㉚ ㊱ ㊳ • 45
11月13日	⑤ ⑮ ㉗ ㉟ ㊳ ㊼ • ㉓
11月17日	③ ⑫ ⑭ ⑯ ㉙ ㊳ • ㉓
11月20日	① ⑩ ⑬ ㉓ ㊶ ㊸ • ㊴
11月24日	⑤ ⑪ ㉖ ㉘ ㉟ ㊻ • ㊾
11月27日	④ ⑬ ㉓ ㉔ ㊲ ㊼ • 45
12月1日	② ⑪ ⑫ ㉙ ㊵ ㊷ • ㉟
12月4日	⑨ ⑫ ⑯ ㉔ ㉕ ㊳ • ㉛
12月8日	① ⑥ ⑦ ⑧ ㉒ ㊻ • ⑰
12月11日	② ⑦ ⑬ ⑰ ㉗ ㊶ • ⑧

最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)



「社區遺澤項目」尋得伙伴

速滑館溜冰持豐銀卡半價

【明報專訊】列治文速滑館（Richmond Oval）昨日於館內滑冰場宣布，加拿大豐業銀行（Scotiabank）成爲冬奧「社區遺澤項目」（Community Legacy Program）第一個合作伙伴。由昨日起凡持有該銀行卡的顧客，在使用館內滑冰場時可享受半價優惠。列治文市長馬保定等多名3級政要、冰球明星等均有到場。

▲豐銀成為「社區遺澤項目」首個合作伙伴。左起：Trevor Linden、馬保定、米爾斯及林楚珍。
◀冰球明星 Trevor Linden（中）到場感謝社區對冰上運動發展的支持，並帶領50名 Samuel Brighouse Elementary School學生感受滑冰的樂趣。（倪怡婧攝）

速滑館的「社區遺澤項目」旨在尋找社區內合作伙伴，共同爲市民提供全面的健康、運動、健身等服務，共建健康生活，並爲培養下一代運動員創造更好條件。豐業銀行列治文分行經理林楚珍表示，此次能夠有機會促進社區健康運動，幫助市民培養健康的生活習慣，意義非凡，而且這將是他們長期合作的項目。此外，他們還贊助了館內今年的冬季活動，如「假日傳統滑冰」（Holiday Tradition Skating）項目。該銀行的顧客從昨日起可以憑銀行卡在今年冬季享受滑冰場入場費50%折扣。

對於之前外界擔心速滑館巨額投資無法收回成本及客源不夠的問題，速滑館負責人米爾斯（John Mills）則表示情況樂觀。他指出，以最近4、5個月的業績顯示，前來館內運動的市民日多，並非「無人問津」，且速滑館作爲國際性的場地，深受海外及社區人士的喜愛，他對速滑館未來也非常有信心。

列市市長馬保定亦希望能有更多的企業團體加入「社區遺澤項目」，支持列治文及加拿大的運動。

現場請到國家冰球聯盟（NHL）成員、前溫哥華加人隊員 Trevor Linden 到場，他對社會各界爲冰上運動所作的努力表示感謝。

騎警偕小朋友選購聖誕禮物

明在兩商場展開活動

【明報專訊】本那比皇家騎警將於明天11時在布倫活商場（Brentwood Town Centre）和洛歇商場（Lougheed Town Centre），舉辦第三屆「警察購物」（Cop Shop）活動，屆時會有數十名皇家騎警各自帶領一名由社區推薦的小朋友，幫助他們購買聖誕禮物。

「警察購物」活動最早於2005年在哈利法克斯購物中心（Halifax shopping cenre）展開，最後演變成全國性的活動。他們在騎警的帶領下，購買自選禮品。所有資金均來自商場贊助，每人除了能獲得200元的購物卡，還有一對聖誕長襪。

本那比皇家騎警發言人Brenda Gresiuk表示，該活動能幫助來自社會各階層的孩子渡過一個開心的聖誕節，也是對社區的一種回報。她指出，每年這些參加活動的孩子，不單是給自己選購禮物，在擬定購物單的時候，還會考慮家人、身邊需要幫助的朋友，讓她非常感動。

探訪老人院

聖保祿校友會一行廿多人日前探訪位於唐人街的天恩頤康院、李國賢護理安老院及華宮安老院。

這是該會歷年指定活動之一，目的是讓居住在這三間安老院的華人長者感受到聖誕的節日氣氛及校友們的關懷。校友們穿上紅色上衣和戴上聖誕老人帽，先後在每間安老院獻唱多首中英文聖誕歌，長者聆聽之餘，繼而參與合唱。最後每位出席長者都收到聖誕禮物，渡過了一段溫馨歡樂的時光。

明智的選擇
Wescana 藥房 Pharmacy
提供獨立包裝配藥服務
大溫地區24小時免費送貨
三個有華語服務的店內
免費贈送2011年月曆
送完即止 (有中國節令)
只需成爲或轉爲我們的客戶：
免費獲得價值$100的血壓計
★憑醫生處方配藥紙到本藥房配藥 或
★參加每週的獨立包裝配藥服務，
就可免費獲得上述之血壓計。數量有限，送完即止。
(有少量條件限制)
(詳情請向藥店查詢。不能用於其他優惠，只限每家一個)
或
獲取價值共$100代用券
20x$5
店內特別代用券
*此券不可作現金用
(此優惠券只在「明報」刊登)
免費可送貨服務至低陸地區
$5優惠券
凡於Wescana藥房購物滿$20以上，可憑此券爲你節省$5
(此券不可獨立作現金用)
有效期至2011年12月31日
www.wescanapharmacy.com
凡每月第8日，此券可作$10用
總公司 6686 Fraser St. Vancouver, B.C. Phone: 604–324–6734 Fax: 604–324–1111
溫哥華 特設華語服務 5698 Victoria Dr., Vancouver Ph:604–324–7790 Fax:604–324–7792
列治文 特設華語服務 130, 8780 Blundell Rd., Richmond, Ph: 604–277–2705 Fax:604–277–2735
本那比 4012 East Hastings Burnaby, B.C. Ph:604–572–5002 Fax:604–572–6009
北溫哥華 #1309 St. St Georges Ave. Ph:604–929–1121 Fax:604–929–1125
三角洲 102–8737–120 St. Delta, B.C. Ph:778–593–7225 Fax:778–593–7226
三角洲 103–6935–120th Delta, B.C. Ph:604–591–7453 Fax:604–591–7463
素里 #7–8388–128th St. Surrey, B.C. Ph:604–572–5009 Fax:604–572–6009
素里 8585–160 St. Fleetwood, Surrey Ph:778–578–5160 Fax:778–0578–5165
素里 #7–7445 Scott Road, Delta Ph:604–572–7755 Fax:604–572–7752
高貴林港 特設華語服務 #6–2755 Lougheed Hwy (Poco Place) Ph:604–944–5544 Fax:604–944–5548

BIG FEET 足王
足王反射療法保健中心
周一至周日 10:00am–11:00pm (節日照常營業)
足王第九年度大酬賓！
套票價格：
經絡推拿 $27.50+HST (400/13節)
足部按摩 $26.00+HST (350/12節)
應廣大顧客強烈要求，自10月1日開始以優惠價出售足王禮券套票。
願您及親友共用健康快樂！
1) 優惠禮券限時發售； 2) 禮券適用於足王各店；
3) 經絡推拿票可做淋巴排毒、修腳；
4) 有效期為一年； 5) 無退換。
增設無線上網
出售優惠禮券
經絡推拿 足部按摩
服務大溫超過25萬人次 足王集團溫東新店開張！
列治文 5333 No. 3 Rd., Richmond 604–303–0665 778–882–3689
溫哥華東區 4880 Victoria Dr., Vancouver, BC 604–568–3890
溫哥華西區 7950 Granville St., Vancouver 604–266–1086 604–266–6080
所屬店舖更新進口訂製毛巾和一次性用品
好技師 好技術 好價格

標叔玉鮑
標叔玉鮑嚴格挑選墨西哥新鮮玉鮑，
以獨家秘方熬燉頂湯再煲煨，
玉鮑彈牙可口，採用高科技眞空包裝，
徹底封存了所有的精華與鮮味，
保證粒粒鮮甜。
Ready to eat!
標叔榮譽出品 信心保證
備有頭半 / 2頭 / 3頭
溫哥華代理：溫哥華標叔貿易 BBC Trading Co., Ltd.
Richmond B.C. V6V 1Z8 Tel: 604-207-8930